

Provincial Gazette Extraordinary

5888

5888

5888

Wednesday, 12 June 2002

Woensdag, 12 Junie 2002

Lwesithathu, 12 Juni 2002

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

OFFICE OF THE PREMIER
OF THE WESTERN CAPE

KANTOOR VAN DIE PREMIER
VAN DIE WES-KAAP

IOFISI YENKULUMBUSO
YENTSHONA KOLONI

P.N. 157/2002

12 June 2002

P.K. 157/2002

12 Junie 2002

P.N. 157/2002

12 Juni 2002

It is hereby notified that the Premier of the Province of Western Cape has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Premier van die Provinsie Wes-Kaap die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word, bekragtig het:—

Kwenziwa isaziso apha sokuba uSomlon wePalamente yePhondo leNtshona Kolo uwamkele ngokusemthethweni lo Mthetho ulandelayo opapashelwe ulwazi gabalala apha:—

No. 4 of 2002: Western Cape Determination of Types of Municipalities Amendment Act, 2002

Nr. 4 van 2002: Wes-Kaapse Wysigingswet op Bepaling van Soorte Munisipaliteite, 2002

Nomb. 4 ka-2002: UMthetho woLungiso wokMiselwa kweeNtlobo zooMasipala beNtshona Koloni, 2002

PROCLAMATION

NO. 12/2002

COMMENCEMENT OF THE WESTERN
CAPE DETERMINATION OF TYPES OF
MUNICIPALITIES AMENDMENT ACT, 2002
(ACT NO. 4 OF 2002)

Under section 3 of the Western Cape Determination of Types of Municipalities Amendment Act, 2002 (Act No. 4 of 2002), I affix 12 June 2002 as the date on which that Act comes into operation.

Given under my hand and the Seal of the Province of the Western Cape at Cape Town on the 12th day of June 2002.

P. MEYER, ACTING PREMIER OF THE
WESTERN CAPE

Date: 12 June 2002.

PROKLAMASIE

NO. 12/2002

INWERKINGTREDING VAN DIE WES-
KAAPSE WYSIGINGSWET OP BEPALING
VAN SOORTE MUNISIPALITEITE, 2002
(WET NO. 4 VAN 2002)

Kragtens artikel 3 van die Wes-Kaapse Wysigingswet op Bepaling van Soorte Munisipaliteite, 2002 (Wet No. 4 van 2002), bepaal ek 12 Junie 2002 as die datum waarop die Wet in werking tree.

Gegee onder my hand en die Seël van die Provinsie van die Wes-Kaap te Kaapstad op die 12de dag van Junie 2002.

P. MEYER, WAARNEMENDE PREMIER
VAN DIE WES-KAAP

Datum: 12 Junie 2002.

ISIBHENGEZO

NOMB. 12/2002

UKUHLOMELA UMTHETHO
WENTSHONA KOLONI WOKUMISELWA
KWEENTLOBO ZOOMASIPALA, 2002
(UMTHETHO ONGUNOMB. 4 KA-2002)

Phantsi kwecandelo 3 lokuHlonjyelwa koMthetho weNtshona Koloni wokuMiselwa kweeNtlobo Masipala, 2002 (uMthetho onguNomb. 4 ka-2002) ndimisela umhla we-12 kuJuni 2002 njengo oya kuthi uqalise ukusebenza ngawo lo mthetho.

Sityikitywe satywinwa ndim ngeSeel sePhondo leNtshona Koloni eKapa ngo-12 kuJuni 2002.

P. MEYER, INKULUMBUSO ELIBAMI
YENTSHONA KOLONI

Umhla: 12 kuJuni 2002.

- (b) the substitution for item 2 of the following item—

“2. Category B municipalities

The following types of category B municipalities may be established in the Province:

- (a) a municipality with a collective executive system; 5
- (b) a municipality with a collective executive system combined with a ward participatory system;
- (c) a municipality with a plenary executive system[, and];
- (d) a municipality with a plenary executive system combined with a ward participatory system[.]; 10
- (e) a municipality with a mayoral executive system, and
- (f) a municipality with a mayoral executive system combined with a ward participatory system.”;

- (c) the substitution for item 3 of the following item — 15

“3. Category C municipalities

The following types of category C municipalities may be established in the Province—

- (a) a municipality with a collective executive system[, and];
- (b) a municipality with a plenary executive system[.], and 20
- (c) a municipality with a mayoral executive system.”.

Short title and commencement

3. This Act is called the Western Cape Determination of Types of Municipalities Amendment Act, 2002, and shall come into operation on a date determined by the Premier by proclamation in the *Provincial Gazette*. 25

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit
bestaande verordenings aan.
- _____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in
bestaande verordenings aan.

5

WYSIGINGSWET

Om die Wes-Kaapse Wet op Bepaling van Soorte Munisipaliteite, 2000 (Wet 9 van 2000) te wysig deur voorsiening te maak vir 'n burgermeesters- uitvoerende stelsel; 10
en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Parlement van die Provinsie Wes-Kaap soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 9 van 2000

1. Artikel 1 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die invoeging voor die definisie van "gesamentlike uitvoerende stelsel" van die volgende definisie: 5

"'burgermeesters-uitvoerende stelsel' 'n stelsel van plaaslike regering wat die uitoefening van uitvoerende gesag deur 'n uitvoerende burgemeester in wie die uitvoerende leierskap van die munisipaliteit berus en wie deur 'n burgermeesterskomitee bygestaan word, toelaat;"

Wysiging van Bylae tot Wet 9 van 2000

10

2. Die Bylae tot die Hoofwet word hierby gewysig deur—
(a) die vervanging van item 1 met die volgende item—

"1. Kategorie A munisipaliteite

Die volgende soorte kategorie A munisipaliteite kan in die Provinsie ingestel word: 15

- (a) 'n munisipaliteit met 'n gesamentlike uitvoerende stelsel;
- (b) 'n munisipaliteit met 'n gesamentlike uitvoerende stelsel wat met 'n subraad deelnemende stelsel gekombineer is;
- (c) 'n munisipaliteit met 'n gesamentlike uitvoerende stelsel wat met 'n wyk deelnemende stelsel gekombineer is [, en]; 20
- (d) 'n munisipaliteit met 'n gesamentlike uitvoerende stelsel wat met beide 'n subraad en 'n wyk deelnemende stelsel gekombineer is[.];
- (e) 'n munisipaliteit met 'n burgermeesters-uitvoerende stelsel;
- (f) 'n munisipaliteit met 'n burgermeesters-uitvoerende stelsel wat met 'n subraad deelnemende stelsel gekombineer is; 25
- (g) 'n munisipaliteit met 'n burgermeesters-uitvoerende stelsel wat met 'n wyk deelnemende stelsel gekombineer is, en
- (h) 'n munisipaliteit met 'n burgermeesters-uitvoerende stelsel wat met beide 'n subraad en 'n wyk deelnemende stelsel gekombineer is.";

(b) die vervanging van item 2 met die volgende item—

“2. Kategorie B munisipaliteite

Die volgende soorte kategorie B munisipaliteite kan in die Provinsie ingestel word:

- (a) 'n munisipaliteit met 'n gesamentlike uitvoerende stelsel; 5
- (b) 'n munisipaliteit met 'n gesamentlike uitvoerende stelsel wat met 'n wyk deelnemende stelsel gekombineer is;
- (c) 'n munisipaliteit met 'n volle raad uitvoerende stelsel[, en];
- (d) 'n munisipaliteit met 'n volle raad uitvoerende stelsel wat met 'n wyk deelnemende stelsel gekombineer is[.]; 10
- (e) 'n munisipaliteit met 'n burgemeesters-uitvoerende stelsel, en
- (f) 'n munisipaliteit met 'n burgemeesters-uitvoerende stelsel wat met 'n wyk deelnemende stelsel gekombineer is.”;

(c) die vervanging van item 3 met die volgende item — 15

“3. Kategorie C munisipaliteite

Die volgende soorte kategorie C munisipaliteite kan in die Provinsie ingestel word—

- (a) 'n munisipaliteit met 'n gesamentlike uitvoerende stelsel[, en];
- (b) 'n munisipaliteit met 'n volle raad uitvoerende stelsel[.], en 20
- (c) 'n munisipaliteit met 'n burgemeesters-uitvoerende stelsel.”.

Kort titel inwerkingtreëding

3. Hierdie Wet heet die Wes-Kaapse Wysigingswet op Bepaling van Soorte Munisipaliteite, 2002, en tree in werking op 'n datum wat deur die Premier by proklamasie in die *Provinsiale Koerant* bepaal word. 25

AMANQAKWANA-GABALALA ACACISAYO:

- [] Amagama abhalwe ngqindilili nakoonobiyela abasikwele achaza amagama ashiiyweyo kumthetho okhoyo.
- _____ Amagama akrwelwe umgca ongaqhawukanga ngaphantsi achaza amagama afakelweyo.

UMTHETHO WOLUNGISO

Ukuhlomela uMthetho weNtshona Koloni wokuMiselwa kweNtlobo zooMasipala, uMthetho 9 ka -2000 ukuze kulungiselelwe ukusekwa kwenkqubo yolawulo losodolophu; nokulungiselela imiba ebhekiselele kuloo mcimbi.

KE NGOKO iPalamente yePhondo leNtshona Koloni IWISA lo mthetho ngolu hlobo lulandelayo:

Ukuhlonyelwa kwecandelo 1 loMthetho 9 ka -2000

1. Icandelo 1 lalo Mthetho lihlonyelwa ngokuthi kufakelwe le nkcazo ilandelayo emva kwenkcazo yegama elithi "uMgaqo-sisiseko":

"iNkqubo yolawulo losodolophu" yinkqubo yaseburhulumenteni beningqi evumela ukuba amagunya olawulo asetyenziswe ngosodolophu olawulayo osingethe umsebenzi wokukhokela umasipala;"

Ukuhlonyelwa kweShedyuli yoMthetho 9 ka -2000

2. IShedyuli ekuMthetho oyintloko ke ngoko ihlonyelwa ngokuthi—
(a) kufakwe eli gatyala lilandelayo endaweni yegatyala 1—

"1. Oomasipala boDidi A

Kweli Phondo kunokusekwa ezi ntlobo zilandelayo zoomasipala boDidi A:

- (a) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo oluhlanganyelweyo;
- (b) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo oluhlanganyelweyo ndawonye nenkqubo evumela ukuthabatha inxaxheba kwamabhunga amancinane;
- (c) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo oluhlanganyelweyo ndawonye nenkqubo evumela ukuthabatha inxaxheba kweewadi [, kunye];
- (d) nomasipala osebenzisa inkqubo yolawulo oluhlanganyelweyo ndawonye nenkqubo evumela ukuthabatha inxaxheba kwamabhunga amancinane neewadi [,];

- (e) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo losodolophu;
- (f) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo losodolophu ndawonye nenkqubo yokuthabatha inxaxheba kwamabhunga amancinane;
- (g) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo losodolophu ndawonye nenkqubo yokuthabatha inxaxheba kweewadi; kunye
- (h) nomasipala osebenzisa inkqubo yolawulo losodolophu ndawonye nenkqubo yokuthabatha inxaxheba kwamabhunga amancinane neewadi”;

5

(b) kufakwe eli gatya lilandelayo endaweni yegatya 2—

10

“2. Oomasipala boDidi B

Kweli Phondo kunokusekwa ezi ntlobo zoomasipala boDidi B:

- (a) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo oluhlanganyelweyo;
- (b) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo oluhlanganyelweyo ndawonye nenkqubo yokuthabatha inxaxheba kweewadi;
- (c) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo ngokupheleleyo[, kunye];
- (d) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo ngokupheleleyo ndawonye nenkqubo yokuthabatha inxaxheba kweewadi[.];
- (e) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo losodolophu: kunye
- (f) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo losodolophu ndawonye nenkqubo yokuthabatha inxaxheba kweewadi”;

15

20

(c) Kufakwe eli gatya lilandelayo endaweni yegatya 3 —

“3. Oomasipala boDidi C

Kweli Phondo kunokusekwa ezi ntlobo zoomasipala boDidi C—

25

- (a) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo oluhlanganyelweyo [, kunye];
- (b) umasipala osebenzisa inkqubo yolawulo ngokupheleleyo[.]; kunye
- (c) nomasipala osebenzisa inkqubo yolawulo losodolophu.”

Isihloko esifutshane noqaliso

30

3. Lo Mthetho kuthiwa nguMthetho weNtshona Koloni wokuMiselwa kweeNtlobo zooMasipala, 2002 kwaye uqalisa ukusebenza ngomhla omiselwe yiNkulumbuso ngompoposho kwiGazethi yePhondo.

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE